

## **ЧАСТЬ В – ОСВИДЕТЕЛЬСТВОВАНИЯ И СВИДЕТЕЛЬСТВА**

### **Правило 6**

#### *Проверка и освидетельствование*

а) Проверка и освидетельствование судов в той мере, в какой они касаются применения положений настоящих правил и предоставления изъятия из них, осуществляются должностными лицами Администрации. Администрация, однако, может поручить проверки и освидетельствования либо назначенным для этой цели инспекторам, либо признанным ею организациям.

б) Администрация, назначающая инспекторов или признающая организации для проведения проверок и освидетельствований, как это предусмотрено в пункте (а), как минимум уполномочивает любого назначенного инспектора или признанную организацию:

- i) требовать ремонта судна;
- ii) выполнять проверки и освидетельствования по просьбе соответствующих властей государства порта.

Администрация уведомляет Организацию о конкретных обязанностях и условиях полномочий, предоставляемых назначенным инспекторам или признанным организациям.

с) Если назначенный инспектор или признанная организация устанавливает, что состояние судна или его оборудования не соответствует в значительной степени данным свидетельства или что судно не пригодно для выхода в море без опасности для судна или людей на борту, этот инспектор или организация немедленно обеспечивает принятие мер по устранению недостатков и надлежащим образом уведомляет Администрацию. Если меры по устранению недостатков не приняты, соответствующее свидетельство должно быть изъято, а Администрация немедленно уведомлена; и если судно находится в порту другой Стороны, соответствующие власти государства порта также немедленно уведомляются. Если должностное лицо этой Администрации, назначенный инспектор или признанная организация уведомили соответствующие власти государства порта, то правительство заинтересованного государства порта предоставляет любую необходимую помощь такому должностному

лицу, инспектору или организации в выполнении их обязанностей согласно настоящему правилу. Когда это применимо, правительство заинтересованного государства порта должно обеспечить, чтобы судно не вышло в плавание до тех пор, пока оно не сможет выйти в море или покинуть порт для перехода до соответствующего судоремонтного завода без опасности для судна или людей на борту.

d) В каждом случае Администрация полностью гарантирует полноту и эффективность проверки и освидетельствования и предпринимает действия по обеспечению необходимых мер для выполнения этого обязательства.

## **Правило 7**

### *Освидетельствования пассажирских судов*

- a) Пассажирское судно подлежит освидетельствованиям, указанным ниже:
- i) первоначальное освидетельствование до ввода судна в эксплуатацию;
  - ii) освидетельствование для возобновления свидетельства один раз в двенадцать месяцев, за исключением случаев, когда применяется правило 14(b), (e), (f) и (g);
  - iii) дополнительные освидетельствования по мере необходимости.
- b) Вышеупомянутые освидетельствования проводятся следующим образом:
- i) первоначальное освидетельствование включает полную проверку конструкции, механизмов, оборудования и снабжения судна, а также его подводной части, внутренний и наружный осмотр котлов. Это освидетельствование должно удостоверить, что устройства, материалы и размеры элементов конструкции, котлы и другие сосуды под давлением и их арматура, главные и вспомогательные механизмы, электрическое оборудование, радиоустановки, включая радиоустановки, используемые в спасательных средствах, противопожарная защита, противопожарные системы и средства, спасательные средства и устройства, судовое навигационное оборудование, навигационные издания, средства для посадки лоцманов и иное оборудование и снабжение судна полностью отвечают требованиям настоящих правил, а также законов, постановлений, предписаний и правил, изданных Администрацией исходя из настоящих правил, для судов того вида эксплуатации, для которого они предназначены. Это освидетельствование также должно удостоверить, что качество изготовления всех частей судна и его оборудования и снабжение во всех отношениях удовлетворительны и что судно обеспечено сигнально-отличительными огнями, сигнальными знаками и средствами подачи звуковых сигналов и сигналов бедствия, предписанными положениями настоящих правил и действующих Международных правил предупреждения столкновений судов в море.
  - ii) освидетельствование для возобновления свидетельства включает проверку конструкции, котлов, других сосудов

под давлением, механизмов, оборудования и снабжения, а также подводной части судна. Это освидетельствование должно удостоверить, что судно в отношении конструкции, котлов и других сосудов под давлением и их арматуры, главных и вспомогательных механизмов, электрического оборудования, радиоустановок, включая **радиоустановки**, используемые в спасательных средствах, противопожарной защиты, противопожарных систем и средств, спасательных средств и устройств, судового навигационного оборудования, навигационных изданий, средств для посадки лодманов и иного оборудования и снабжения находится в удовлетворительном состоянии и пригодно для того вида эксплуатации, для которого оно предназначено, что оно отвечает требованиям настоящих правил, а также законов, постановлений, предписаний и правил, изданных Администрацией, исходя из настоящих правил. Имеющиеся на судне сигнально-отличительные огни, сигнальные знаки и средства подачи звуковых сигналов и сигналов бедствия подлежат также вышеупомянутому освидетельствованию, чтобы удостовериться, что они отвечают требованиям настоящих правил и действующих Международных правил предупреждения столкновений судов в море;

- iii) дополнительное освидетельствование, общее или частичное, в зависимости от обстоятельств, производится после ремонта, являющегося следствием обследования, указанного в правиле 11, или во всех иных случаях после производства любого значительного ремонта или восстановительных работ. Освидетельствование должно удостоверить, что такой ремонт или восстановительные работы были произведены качественно, что материал и качество такого ремонта или восстановительных работ во всех отношениях удовлетворительны и что судно во всех отношениях отвечает положениям настоящих правил и действующих Международных правил предупреждения столкновений судов в море, а также законов, постановлений, предписаний и правил, изданных Администрацией, исходя из этих правил;
- с) (i) упомянутые в пункте (b) настоящего правила законы, постановления, предписания и правила должны быть во всех отношениях таковы, чтобы обеспечивать, с точки зрения охраны человеческой жизни, пригодность судна для того вида **ЭКСПЛУАТАЦИИ**, для которого оно предназначено;
- и) они должны содержать, среди прочего, требования, подлежащие выполнению при гидравлических или иных приемлемых испытаниях, проводимых до ввода в эксплуатацию и в последующем, которым должны быть подвергнуты главные и вспомогательные котлы, соединения, паропроводы, баллоны высокого давления и топливные цистерны для двигателей внутреннего сгорания. Эти требования должны предусматривать также порядок проведения испытаний и устанавливать периодичность двух последовательных испытаний.

## Правило 8

### *Освидетельствования спасательных средств и другого оборудования и снабжения грузовых судов*

- а) Спасательные средства и другое оборудование и снабжение грузовых судов валовой вместимостью 500 рег. т и более, как указано в пункте (b)(i), подлежат освидетельствованиям, указанным ниже:
- i) первоначальное освидетельствование до ввода судна в эксплуатацию;
  - ii) освидетельствование для возобновления свидетельства с периодичностью, установленной Администрацией, но не превышающей 5 лет, за исключением случаев, когда применяется правило 14(b), (e), (f) и (g);
  - iii) периодическое освидетельствование в пределах трех месяцев до или после второй или в пределах трех месяцев до и после третьей ежегодной даты Свидетельства о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению, которое может проводиться вместо одного из ежегодных освидетельствований, указанных в пункте (a)(iv);
  - iv) ежегодное освидетельствование в пределах трех месяцев до или после каждой ежегодной даты Свидетельства о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению;
  - v) дополнительное освидетельствование, как предписано для пассажирских судов в правиле 7(b)(iii).
- б) Освидетельствования, упомянутые в пункте (а), проводятся следующим образом:
- i) первоначальное освидетельствование включает полную проверку противопожарных систем и средств, спасательных средств и устройств, за исключением радиоустановок, судового навигационного оборудования, средств для посадки лоцманов и иного оборудования и снабжения, к которым применяются главы II-1, II-2, III и V, чтобы удостовериться, что они отвечают требованиям настоящих правил, находятся в удовлетворительном состоянии и пригодны для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно. Схемы противопожарной защиты, навигационные издания, сигнально-отличительные огни, сигнальные знаки и средства подачи звуковых сигналов и сигналов бедствия подлежат также вышеупомянутому освидетельствованию, чтобы удостовериться, что они отвечают требованиям настоящих правил и там, где это применимо, — требованиям действующих Международных правил предупреждения столкновений судов в море;
  - ii) освидетельствование для возобновления свидетельства и периодическое освидетельствование включают проверку оборудования и снабжения, указанных в пункте (b)(i), чтобы удостовериться, что они отвечают соответствующим требованиям настоящих правил и действующих Международных правил предупреждения столкновений судов в море, находятся в удовлетворительном состоянии и пригодны для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно;

- iii) ежегодное освидетельствование включает общую проверку оборудования и снабжения, указанных в пункте (b)(i), чтобы удостовериться, что они содержатся в соответствии с правилом 11(a) и остаются пригодными для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно.
- c) Проведение периодических и ежегодных освидетельствований, упомянутых в пунктах (a)(iii) и (a)(iv), должно быть подтверждено в Свидетельстве о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению.

### **Правило 9**

#### *Освидетельствования радиоустановок грузовых судов*

- a) Радиоустановки грузовых судов, включая радиоустановки, используемые в спасательных средствах, к которым применяются главы III и IV, подлежат освидетельствованиям, указанным ниже:
- i) первоначальное освидетельствование до ввода судна в эксплуатацию;
  - ii) освидетельствование для возобновления свидетельства с периодичностью, установленной Администрацией, но не превышающей пяти лет, за исключением случаев, когда применяется правило 14(b), (e), (f) и (g);
  - iii) периодическое освидетельствование в пределах трех месяцев до или после каждой ежегодной даты Свидетельства о безопасности грузового судна по радиооборудованию;
  - iv) дополнительное освидетельствование, как предписано для пассажирских судов в правиле 7(b)(iii).
- b) Освидетельствования, упомянутые в пункте (a), проводятся следующим образом:
- i) первоначальное освидетельствование включает полную проверку радиоустановок грузовых судов, включая радиоустановки, используемые в спасательных средствах, чтобы удостовериться, что они отвечают требованиям настоящих правил;
  - ii) освидетельствование для возобновления свидетельства и периодическое освидетельствование включают проверку радиоустановок грузовых судов, включая радиоустановки, используемые в спасательных средствах, чтобы удостовериться, что они отвечают требованиям настоящих правил.
- c) Проведение периодических освидетельствований, упомянутых в пункте (a)(iii), должно быть подтверждено в Свидетельстве о безопасности грузового судна по радиооборудованию.

### **Правило 10**

#### *Освидетельствования конструкции, механизмов, оборудования и снабжения грузовых судов*

- a) Конструкция, механизмы, оборудование и снабжение грузового судна (кроме оборудования и снабжения, в отношении которых выдаются Свидетельство о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению и Свидетельство о безопасности грузового судна по радиооборудованию), как указано в пункте (b)(i), подлежат освидетельствованиям и проверкам, указанным ниже:

- i) первоначальное освидетельствование, включающее проверку подводной части судна до ввода его в эксплуатацию;
  - ii) освидетельствование для возобновления свидетельства через периоды, установленные Администрацией, но не превышающие 5 лет, за исключением случаев, когда применяется правило 14(b), (e), (f) и (g);
  - iii) промежуточное освидетельствование в пределах 3 месяцев до или после второй, или в пределах 3 месяцев до или после третьей ежегодной даты выдачи Свидетельства о безопасности грузового судна по конструкции, которое должно проводиться вместо одного из ежегодных освидетельствований, указанных в пункте (a)(iv);
  - iv) ежегодное освидетельствование в пределах 3 месяцев до и после каждой ежегодной даты Свидетельства о безопасности грузового судна по конструкции;
  - v) минимум две проверки подводной части судна в течение любого пятилетнего периода, за исключением случаев, когда применяется правило 14(e) или (f). В случае когда применяется правило 14(e) или (f), этот пятилетний период может быть увеличен до срока, совпадающего с продленным сроком действия свидетельства. Во всех случаях промежуток между любыми двумя такими проверками не должен превышать 36 месяцев;
  - v) *минимум две проверки подводной части судна в течение пятилетнего периода действительности Свидетельства о безопасности грузового судна по конструкции или Свидетельства о безопасности грузового судна, за исключением случаев, когда применяется правило 14(e) или (f). В случае когда применяется правило 14(e) или (f), этот пятилетний период может быть увеличен до срока, совпадающего с продленным сроком действия свидетельства. Во всех случаях промежуток между любыми двумя такими проверками не должен превышать 36 месяцев;*
  - vi) дополнительное освидетельствование, как предписано для пассажирских судов в правиле 7(b)(iii).
- b) Освидетельствования и проверки, упомянутые в пункте (a), проводятся следующим образом:
- i) первоначальное освидетельствование включает полную проверку конструкции, механизмов, оборудования и снабжения. Это освидетельствование должно удостоверить, что устройства, материалы, размеры элементов конструкции и качество их изготовления, котлы и другие сосуды под давлением и их арматура, главные и вспомогательные механизмы, включая рулевой привод и связанные с ним системы управления, электрическое оборудование и другое оборудование отвечают требованиям настоящих правил, находятся в удовлетворительном состоянии и пригодны для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно, и что предусмотрена требуемая информация об остойчивости. Для танкеров такое освидетельствование также включает проверку насосных отделений, грузовых, топливных и вентиляционных систем трубопроводов и связанных с ними предохранительных устройств;

- ii) освидетельствование для возобновления Свидетельства включает проверку конструкции, механизмов, оборудования и снабжения, как указано в пункте (b)(i), чтобы удостовериться, что они отвечают требованиям настоящих правил, находятся в удовлетворительном состоянии и пригодны для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно;
  - iii) промежуточное освидетельствование включает проверку конструкции, котлов и других сосудов под давлением, механизмов, оборудования и снабжения, рулевого привода и связанных с ним систем управления и электрического оборудования, чтобы удостовериться, что они остаются в удовлетворительном состоянии для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно. Для танкеров освидетельствование включает также проверку насосных отделений, грузовых, топливных и вентиляционных систем трубопроводов, газоотводных труб и связанных с ними предохранительных устройств, испытание сопротивления изоляции электрического оборудования в опасных зонах;
  - iv) ежегодное освидетельствование включает общую проверку конструкции, механизмов, оборудования и снабжения, упомянутых в пункте (b)(i), чтобы удостовериться, что они содержатся в соответствии с правилом 11(a) и остаются пригодными для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно;
  - v) проверка подводной части судна и освидетельствование связанных с нею объектов, проверяемых в то же самое время, должны удостовериться, что они остаются пригодными для того вида эксплуатации, для которого предназначено судно.
- c) Проведение промежуточных и ежегодных освидетельствований и проверок подводной части судна, упомянутых в пунктах (a)(iii), (iv) и (v), должно быть подтверждено в Свидетельстве о безопасности грузового судна по конструкции.

### **Правило 11**

#### *Поддержание состояния судна после освидетельствования*

- a) Судно и его оборудование поддерживаются в состоянии, отвечающем положениям настоящих правил, для обеспечения того чтобы судно во всех отношениях оставалось годным для выхода в море без опасности для судна или людей на борту.
- b) После завершения любого освидетельствования судна в соответствии с правилами 7, 8, 9 или 10, без разрешения Администрации не должно производиться каких-либо изменений в конструктивных устройствах, механизмах, оборудовании и других объектах, подвергшихся освидетельствованию.
- c) Всякий раз, когда с судном происходит происшествие или обнаруживается неисправность, которые влияют на безопасность судна, эффективность или комплектность его спасательных средств или другого оборудования, капитан или владелец судна при первой возможности сообщает об этом Администрации, назначенному инспектору

или признанной организации, ответственным за выдачу соответствующего свидетельства, которые добиваются проведения расследования с целью определения, является ли необходимым освидетельствование, требуемое правилами 7, 8, 9 или 10. Если судно находится в порту другого Договаривающегося правительства, капитан или владелец судна также немедленно сообщает соответствующим властям государства порта, и назначенный инспектор или признанная организация должны удостовериться, что такое сообщение было сделано.

## Правило 12

### *Выдача или подтверждение свидетельств*

- а) (i) свидетельство, называемое *Свидетельством о безопасности пассажирского судна*, выдается пассажирскому судну, которое отвечает соответствующим требованиям глав II-1, II-2, III, IV и V и любым другим соответствующим требованиям первоначального освидетельствования или освидетельствования для возобновления **свидетельства**;
- ii) свидетельство, называемое *Свидетельством о безопасности грузового судна по конструкции*, выдается грузовому судну, которое отвечает соответствующим требованиям глав II-1 и II-2 (за исключением требований, относящихся к противопожарным системам и средствам и схемам противопожарной защиты) и любым другим соответствующим требованиям настоящих правил, после первоначального освидетельствования или освидетельствования для возобновления свидетельства;
- iii) свидетельство, называемое *Свидетельством о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению*, выдается грузовому судну, которое отвечает соответствующим требованиям глав II-1, II-2 III и V и любым другим соответствующим требованиям настоящих правил, после первоначального освидетельствования или освидетельствования для возобновления свидетельства;
- iv) **свидетельство**, называемое *Свидетельством о безопасности грузового судна по радиооборудованию*, выдается грузовому судну, которое отвечает соответствующим требованиям главы IV и любым другим соответствующим требованиям настоящих правил, после первоначального освидетельствования или освидетельствования для возобновления **свидетельства**;
- v) (1) свидетельство, называемое *Свидетельством о безопасности грузового судна*, может быть выдано грузовому судну, которое отвечает соответствующим требованиям глав II-1, II-2, III, IV и V и любым другим соответствующим требованиям настоящих правил, взамен свидетельств, упомянутых в пунктах (a)(ii), (a)(III) и (a)(iv), после первоначального освидетельствования или освидетельствования для возобновления свидетельства;
- 2) всякий раз, когда в данной главе делается ссылка на Свидетельство о безопасности грузового судна по конструкции, Свидетельство о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению или Свиде-



тельство о безопасности грузового судна по радиооборудованию, она применяется к Свидетельству о безопасности грузового судна, если оно используется как замена этим свидетельствам.

- vi) Свидетельство о безопасности пассажирского судна, Свидетельство о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению, Свидетельство о безопасности грузового судна по радиооборудованию и Свидетельство о безопасности грузового судна, упомянутые в подпунктах (i), (iii), (iv) и (v), должны быть дополнены Перечнем оборудования;
  - vii) если судну, на основании положений настоящих правил и в соответствии с ними, предоставляется изъятие, то в дополнение к свидетельствам, предписываемым настоящим пунктом, выдается свидетельство, называемое *Свидетельством об изъятии*;
  - viii) свидетельства, упомянутые в данном правиле, выдаются или подтверждаются либо Администрацией, либо уполномоченным ею на то лицом или организацией. В каждом случае Администрация несет полную ответственность за свидетельства.
- b) Договаривающееся правительство не выдает свидетельств на основании положений Международной конвенции по охране человеческой жизни на море 1960 г., 1948 г. или 1929 г. и в соответствии с ними после даты вступления в силу настоящей Конвенции для этого правительства.

### **Правило 13**

#### *Выдача или подтверждение свидетельств другим правительством*

Договаривающееся правительство, по просьбе Администрации, может подвергнуть судно освидетельствованию и, убедившись, что судно отвечает требованиям настоящих правил, выдать свидетельства или уполномочить их выдачу судну и, где это применимо, подтверждает или уполномочивает подтверждение свидетельств судну в соответствии с настоящими правилами. Выданное таким образом свидетельство должно содержать запись о том, что оно выдано по просьбе правительства государства, под флагом которого судно имеет право плавать. Это свидетельство имеет такую же силу и получает такое же признание, как и свидетельство, выданное на основании правила 12.

### **Правило 14**

#### *Срок действия и действительность свидетельств*

a) Свидетельство о безопасности пассажирского судна должно выдаваться на срок, не превышающий 12 месяцев. Свидетельство о безопасности грузового судна по конструкции, Свидетельство о безопасности грузового судна по оборудованию и снабжению и Свидетельство о безопасности грузового судна по радиооборудованию выдаются на срок, установленный Администрацией, но не превышающий 5 лет. Свидетельство об изъятии действует не дольше, чем **свидетельство**, к которому оно относится.

- b) (1) независимо от требований пункта (а), когда освидетельствование для возобновления свидетельства закончено в пределах трех месяцев до даты истечения срока действия существующего **свидетельства**, новое свидетельство действительно с даты окончания освидетельствования для возобновления свидетельства до:
- 1) даты, не превышающей 12 месяцев с даты истечения срока действия существующего свидетельства, — для пассажирского судна;
  - 2) даты, не превышающей 5 лет с даты истечения срока действия существующего свидетельства, — для грузового судна;
- ii) если освидетельствование для возобновления свидетельства закончено после даты истечения срока действия существующего свидетельства, новое свидетельство действительно с даты окончания освидетельствования для возобновления свидетельства до:
- 1) даты, не превышающей 12 месяцев с даты истечения срока действия существующего свидетельства — для пассажирского судна;
  - 2) даты, не превышающей 5 лет с даты истечения срока действия существующего свидетельства — для грузового судна;
- iii) если освидетельствование для возобновления свидетельства закончено более чем за 3 месяца до даты истечения срока действия существующего свидетельства, новое свидетельство действительно с даты окончания освидетельствования для возобновления свидетельства до:
- 1) даты, не превышающей 12 месяцев с даты окончания освидетельствования для возобновления свидетельства — для пассажирского судна;
  - 2) даты, не превышающей пяти лет с даты окончания освидетельствования для возобновления свидетельства — для грузового судна;
- c) Если **свидетельство**, иное чем Свидетельство о безопасности пассажирского судна, выдается на срок менее 5 лет, Администрация может продлить действие свидетельства с даты истечения срока его действия до максимального срока, установленного в пункте (а), при условии что проведены соответствующие освидетельствования, упомянутые в правилах 8, 9 и 10, применяемые, когда свидетельство выдается на пятилетний период.
- d) Если освидетельствование для возобновления свидетельства было закончено, а новое свидетельство не может быть выдано или передано на судно до даты истечения срока действия существующего свидетельства, лицо или организация, уполномоченные Администрацией, могут подтвердить существующее свидетельство, и такое свидетельство должно признаваться действительным на дальнейший срок, который не должен превышать 5 месяцев с даты истечения указанного в нем срока действия.

е) Если в момент истечения срока действия свидетельства судно не находится в порту, в котором оно должно быть освидетельствовано, срок действия свидетельства может быть продлен Администрацией, но такое продление предоставляется только для того, чтобы дать возможность судну закончить свой рейс в порт, в котором оно должно быть освидетельствовано, и только в тех случаях, когда такое продление окажется необходимым и целесообразным. Никакое свидетельство не должно продлеваться на срок, превышающий 3 месяца, и судно, которому предоставляется такое продление, не имеет права по прибытии в порт, в котором оно должно быть освидетельствовано, покинуть этот порт, в силу этого продления, без нового свидетельства. Когда закончено освидетельствование для возобновления свидетельства, новое свидетельство действительно до:

- i) даты, не превышающей 12 месяцев с даты истечения срока действия существующего свидетельства, установленной до предоставления продления, — для пассажирского судна;
- ii) даты, не превышающей пяти лет с даты истечения срока действия существующего свидетельства, установленной до предоставления продления, — для грузового судна.

f) Свидетельство, выданное судну, совершающему короткие рейсы, которое не было продлено в соответствии с вышеупомянутыми положениями данного правила, может быть продлено Администрацией на льготный срок до одного месяца с даты истечения указанного в нем срока действия. Когда произведено освидетельствование для возобновления свидетельства, новое свидетельство действительно до:

- i) даты, не превышающей 12 месяцев с даты истечения срока действия существующего свидетельства, установленной до предоставления продления, — для пассажирского судна;
- ii) даты, не превышающей 5 лет с даты истечения срока действия существующего свидетельства, установленной до предоставления продления, — для грузового судна.

g) В особых случаях, определенных Администрацией, новое свидетельство может не выдаваться с даты истечения срока действия существующего свидетельства, как требуется пунктами (b)(ii), (e) или (f). В этих особых случаях новое свидетельство действительно до:

- i) даты, не превышающей 12 месяцев с даты окончания освидетельствования для возобновления свидетельства, — для пассажирского судна;
- ii) даты, не превышающей пяти лет с даты окончания освидетельствования для возобновления свидетельства, — для грузового судна.

h) Если ежегодное, промежуточное или периодическое освидетельствование закончено до срока, установленного в соответствующих правилах, то:

- i) ежегодная дата, указанная в соответствующем свидетельстве, должна быть изменена внесением записи на дату, которая должна быть не позднее трех месяцев после даты, на которую было закончено освидетельствование;

- ii) последующее ежегодное, промежуточное или периодическое освидетельствование, требуемое соответствующими правилами, должно быть закончено в периоды, предписываемые данными правилами, используя новую ежегодную дату;
  - iii) дата истечения срока действия свидетельства может оставаться без изменения, при условии что одно или более ежегодное, промежуточное или периодическое освидетельствования, в зависимости от случая, проводятся в сроки, не превышающие максимальные периоды между освидетельствованиями, предписанными соответствующими правилами.
- i) Свидетельство, выданное на основании правила 12 или 13, теряет силу в любом из следующих случаев:
- i) если соответствующие освидетельствования и проверки не закончены в сроки, указанные в правилах 7(a), 8(a), 9(a) и 10(a);
  - ii) если свидетельство не подтверждено в соответствии с настоящими правилами;
  - iii) при передаче судна под флаг другого государства. Новое свидетельство выдается только тогда, когда правительство, выдающее новое свидетельство, полностью удовлетворено тем, что судно соответствует требованиям правила 11(a) и (b). В случае передачи судна между Договаривающимися правительствами, если в пределах трех месяцев после передачи будет сделан запрос, правительство государства, под флагом которого это судно ранее имело право плавать, в возможно короткий срок передает Администрации копии свидетельств, имевшихся на судне до его передачи, и, если имеются, две копии соответствующих актов об освидетельствовании.

#### **Правило 15**

##### *Форма свидетельств и перечней оборудования*

Свидетельства и перечни оборудования составляются по форме, соответствующей образцам, приведенным в Дополнении к Приложению к настоящей Конвенции. Если используемый в свидетельстве язык не является английским или французским, то его текст должен включать перевод на один из этих языков.

#### **Правило 16**

##### *Доступность свидетельств*

Свидетельства, выданные на основании правил 12 и 13, должны быть легко доступны на судне для проверки в любое время.

#### **Правило 17**

##### *Признание свидетельств*

Свидетельства, выданные по уполномочию Договаривающегося правительства, признаются другими Договаривающимися правительствами для всех целей, предусмотренных настоящей Конвенцией. Они рассматриваются другими Договаривающимися правительствами как имеющие такую же силу, что и свидетельства, выданные ими самими.

## Правило 18

### Приложение к свидетельству

а) Если при совершении какого-либо определенного рейса судно имеет на борту меньшее число лиц, чем общее их число, указанное в Свидетельстве о безопасности пассажирского судна, и, следовательно, вправе иметь на борту меньшее количество спасательных шлюпок и иных спасательных средств, чем указано в Свидетельстве в соответствии с положениями настоящих правил; правительство, лицо или организация, **УПОМЯНУТЫЕ** в правиле 12 или 13 данной главы, могут выдать приложение к Свидетельству.

б) В этом приложении указывается, что при данных обстоятельствах нет нарушения положения настоящих правил. Оно прилагается к Свидетельству и заменяет его в части, касающейся спасательных средств. Оно действительно только на тот определенный рейс, на который оно выдано.

## Правило 19

### Контроль

а) Каждое судно, находящееся в порту другого Договаривающегося правительства, подлежит контролю должностными лицами, надлежащим образом уполномоченными этим правительством, в той мере, в которой этот контроль имеет целью проверить, что свидетельства, выданные на основании правила 12 или 13, являются действительными.

б) Такие свидетельства, если они **действительны**, должны признаваться, если нет явных оснований полагать, что имеется существенное несоответствие между состоянием судна или его оборудованием и снабжением и данными любого из свидетельств, или что судно или его оборудование и снабжение не отвечают положениям правила 11(а) и (б).

с) При обстоятельствах, указанных в пункте (б), или если срок действия свидетельства истек или оно потеряло силу, должностное лицо, осуществляющее контроль, принимает меры, обеспечивающие, чтобы судно не вышло в плавание до тех пор, пока оно не сможет выйти в море или покинуть порт для перехода до соответствующего судоремонтного завода без опасности для судна или людей на борту.

д) В случае когда этот контроль дает основания для вмешательства любого рода, должностное лицо, осуществляющее контроль, немедленно письменно уведомляет консула или, в его отсутствии, ближайшего дипломатического представителя государства, под флагом которого судно имеет право плавать, о всех обстоятельствах, в силу которых вмешательство считалось необходимым. Кроме того, извещаются назначенные инспекторы или признанные организации, ответственные за выдачу свидетельств. Факты относительно такого вмешательства сообщаются Организации.

е) Заинтересованные власти государства порта предоставляют всю относящуюся к делу информацию о судне властям следующего порта захода, а также сторонам, указанным в пункте (д), если они не могут предпринять действий, предусмотренных в пунктах (с) и (д), или если судну разрешен переход в следующий порт захода.

ft При осуществлении контроля, согласно данному правилу, прилагаются все возможные усилия, чтобы избежать неоправданной **задержки** или отсрочки отхода судна. Если судно, вследствие этого, неоправданно задержано или если отсрочен его отход, оно имеет право на компенсацию любых понесенных потерь или ущерба.

#### **Правило 20**

##### *Преимущества*

Судно, не имеющее соответствующих действительных **свидетельств**, не может претендовать на преимущества по настоящей Конвенции.